

GOBIERNO REGIONAL LA LIBERTAD  
DOCUMENTO AUTENTICADO

Michael Reynaldo Alva Esquivel  
FEDATARIO

Reg. N° 152 Fecha: 22 JUL 2022

## CONVENIO DE COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL PARA TRANSFERENCIA DE RECURSOS FINANCIEROS ENTRE EL GOBIERNO REGIONAL LA LIBERTAD Y LA MUNICIPALIDAD PROVINCIAL DE CHEPÉN

Conste por el presente Convenio de Cooperación Interinstitucional, en adelante "**CONVENIO**" que celebran, de una parte, el **GOBIERNO REGIONAL LA LIBERTAD**, que en adelante se denominará el "**GOBIERNO REGIONAL**" con RUC N° 20440374248, con domicilio legal en Calle Los Brillantes N° 650 Urb. Santa Inés, distrito y provincia de Trujillo, departamento de La Libertad, debidamente representado por su Gobernador Regional(e), señor **DAVID OSVALDO CALDERÓN DE LOS RÍOS**, identificado con DNI N° 17836638, acreditado mediante Credencial del Jurado Nacional de Elecciones en virtud de la Resolución N° 0888-2022-JNE; y de la otra parte, la **MUNICIPALIDAD PROVINCIAL DE CHEPÉN** a quien en adelante se le denominará "**LA MUNICIPALIDAD**", con RUC N° 20178862074, con domicilio legal en la Jirón Atahualpa 650, del Distrito de Chepén, Provincia de Chepén, Departamento de La Libertad, debidamente representada por su Alcaldesa, **Prof. MARÍA DEL CARMEN CUBAS CÁCERES**, identificada con DNI N°32889960, debidamente facultada mediante credencial del Jurado Nacional de Elecciones, en virtud de la Credencial del Jurado Nacional de Elecciones.

Toda referencia al **GOBIERNO REGIONAL** y a **LA MUNICIPALIDAD**, en forma conjunta se entenderá como **LAS PARTES**. El presente Convenio se sujeta a los términos y condiciones siguientes:

### CLÁUSULA PRIMERA: LAS PARTES

**EL GOBIERNO REGIONAL**, es una persona jurídica de derecho público, con autonomía política, económica y administrativa en asuntos de su competencia. Su misión consiste en organizar y conducir la gestión pública regional de acuerdo a sus competencias exclusivas, compartidas y delegadas en el marco de las políticas nacionales y sectoriales, para contribuir al desarrollo integral y sostenible de la región.

**LA MUNICIPALIDAD**, es un órgano promotor del desarrollo local, con personería jurídica de derecho público, con autonomía política, administrativa y económica y plena capacidad para el cumplimiento de sus fines. Representa al vecindario, promueve la adecuada prestación de los servicios públicos locales y el desarrollo integral, sostenible y armónico de la provincia de Chepén conforme lo establece la Ley Orgánica de Municipalidades.

Las partes reconocen que entre ambas existen relaciones de coordinación y cooperación y la base del principio de subsidiaridad.

### CLÁUSULA SEGUNDA: ANTECEDENTES

- 2.1. Que, con fecha 2 de marzo del 2022, se ingresó, por mesa de partes, el **Oficio N° 75-2022-MPCH-A**, con registro y numero de documento 47346, suscrito por la Alcaldesa Provincial de Chepén, documento mediante el cual se solicita financiamiento y transferencia de recursos para Ejecución de Infraestructura del Proyecto de



Firmado digitalmente por RUIZ DIAZ Luis Rogger FAU  
20440374248 soft  
Motivo: Doy V° B°  
Fecha: 06.07.2022 20:34:11 -05:00



Firmado digitalmente por LOZANO CHAVEZ Nelson Ivan FAU  
20440374248 hard  
Motivo: Doy V° B°  
Fecha: 06.07.2022 20:00:53 -05:00



Firmado digitalmente por ZEGARRA ALVARADO Marco Antonio FAU  
20440374248 hard  
Motivo: Doy V° B°  
Fecha: 06.07.2022 05:02:47 -05:00

MUNICIPALIDAD PROVINCIAL DE CHEPÉN

Prof. María del Carmen Cubas Cáceres  
ALCALDESA PROVINCIAL

  
Michael Reynaldo Alva Esquivel  
FEDATARIO

Reg. N° 152 Fecha: 22 JUL. 2022

Inversión denominado "MEJORAMIENTO DEL SISTEMA DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DEL CENTRO POBLADO PUENTE MAYTA, DISTRITO Y PROVINCIA DE CHEPÉN, LA LIBERTAD". Con código CUI N° 2533567.

- 2.2. Que, con fecha 8 de junio del 2022, la Municipalidad Provincial de Chepén aprueba la Resolución de Gerencia Municipal N°100-2022-MPCH-GM de aprobación del expediente técnico actualizado correspondiente y el FORMATO N° 07-A, del proyecto declarado viable.
- 2.3. Que, el Concejo Municipal de la Municipalidad Provincial de Chepén, mediante Acuerdo de Concejo N° 32-2022-MPCH de fecha 30 de junio del 2022, se aprueba la suscripción del Convenio de Cooperación Interinstitucional para Transferencia de Recursos Financieros entre el Gobierno Regional La Libertad y la Municipalidad Provincial de Chepén para ejecutar el proyecto de inversión denominado: "MEJORAMIENTO DEL SISTEMA DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DEL CENTRO POBLADO PUENTE MAYTA, DISTRITO Y PROVINCIA DE CHEPÉN, LA LIBERTAD". Con código CUI N° 2533567; y, a su vez autoriza a la señora Alcaldesa para que suscriba el citado Convenio.



Firmado digitalmente por RUIZ DIAZ Luis Rogger FAU  
20440374248 soft  
Motivo: Doy V° B°  
Fecha: 06.07.2022 20:36:25 -05:00

### CLÁUSULA TERCERA: BASE LEGAL

- 3.1. Texto Único Ordenando de la Ley N° 27444, Ley del Procedimiento Administrativo General.
- 3.2. Ley N° 27783, Ley de Bases de Descentralización.
- 3.3. Ley N° 27867 y 27902, Ley Orgánica de los Colegios Regionales y sus modificatorias.
- 3.4. Ley N° 27972, Ley Orgánica de Municipalidades.
- 3.5. Ley N° 28411, Ley General del Sistema Nacional de Presupuesto.
- 3.6. Ley N° 28693, Ley General del Sistema Nacional de Tesorería.
- 3.7. Otras normas internas que regulan a las instituciones que suscriben el presente.



Firmado digitalmente por LOZANO CHAVEZ Nelson Ivan FAU  
20440374248 hard  
Motivo: Doy V° B°  
Fecha: 06.07.2022 20:01:08 -05:00

### CLÁUSULA CUARTA: OBJETO

LA MUNICIPALIDAD, bajo el enfoque de Gestión por Resultados, inherente a la gestión pública y en el marco del cierre de brechas, habiendo identificado la brecha "Porcentaje de la población rural sin acceso al servicio de agua potable mediante red pública o pileta pública", precisa su atención a través de la ejecución del proyecto "MEJORAMIENTO DEL SISTEMA DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DEL CENTRO POBLADO PUENTE MAYTA DEL DISTRITO DE CHEPEN - PROVINCIA DE CHEPEN - DEPARTAMENTO DE LA LIBERTAD", con CUI N° 2533567; para tal efecto, el GOBIERNO REGIONAL se compromete a transferir recursos financieros a LA MUNICIPALIDAD para el cofinanciamiento para la ejecución del proyecto "MEJORAMIENTO DEL SISTEMA DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DEL CENTRO POBLADO PUENTE MAYTA DEL DISTRITO DE CHEPEN-PROVINCIA DE CHEPEN-DEPARTAMENTO DE LA LIBERTAD", con CUI N° 2533567, con un monto único de S/ 4,441,009.00 (Cuatro Millones Cuatrocientos Cuarenta y Un Mil Nueve con 00/100 soles).



Firmado digitalmente por ZEGARRA ALVARADO Marco Antonio FAU  
20440374248 hard  
Motivo: Doy V° B°  
Fecha: 06.07.2022 05:03:33 -05:00

MUNICIPALIDAD PROVINCIAL DE CHEPÉN  
  
Prof. Maria del Carmen Cubas Cáceres  
ALCALDESA PROVINCIAL

## CLÁUSULA QUINTA: OBLIGACIONES DE LAS PARTES

### 5.1. OBLIGACIONES DEL GOBIERNO REGIONAL DE LA LIBERTAD:

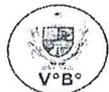
- A. **EL GOBIERNO REGIONAL** se compromete a transferir recursos financieros a la Municipalidad Provincial de Chepén para el cofinanciamiento para la ejecución del Proyecto **"MEJORAMIENTO DEL SISTEMA DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DEL CENTRO POBLADO PUENTE MAYTA, DISTRITO Y PROVINCIA DE CHEPÉN, LA LIBERTAD"**. Con código CUI N° 2533567, por un monto único de **S/4,441,009.00** (Cuatro Millones Cuatrocientos Cuarenta y Un Mil Nueve con 00/100 soles), asumiendo la totalidad de gasto programado para dicha ejecución.
- B. Realizar la verificación, seguimiento y monitoreo al cumplimiento de las acciones contenidas en el convenio y el cronograma de la ejecución del proyecto **"MEJORAMIENTO DEL SISTEMA DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DEL CENTRO POBLADO PUENTE MAYTA DEL DISTRITO DE CHEPEN – PROVINCIA DE CHEPEN - DEPARTAMENTO DE LA LIBERTAD"**, con CUI N° 2533567, que realizará **LA MUNICIPALIDAD**, conforme al numeral 16.3 del artículo 16 de la ley N° 31365 Ley de presupuesto del Sector Público para el año fiscal 2022 y lo establecido en el dispositivo legal que aprueba la transferencia de recursos.
- C. Comunicar al órgano de Control Institucional de **LA MUNICIPALIDAD** y a la Contraloría General de la República, en el caso de incumplimiento de las obligaciones del Convenio. En caso, se detecte actos ajenos durante la vigencia del Convenio se deberá comunicar al Procurador Público competente para que proceda conforme a sus atribuciones.



Firmado digitalmente por RUIZ DIAZ Luis Rogger FAU  
20440374248 soft  
Motivo: Doy V° B°  
Fecha: 06.07.2022 20:38:43 -05:00



Firmado digitalmente por LOZANO CHAVEZ Nelson Ivan FAU  
20440374248 hard  
Motivo: Doy V° B°  
Fecha: 06.07.2022 20:01:18 -05:00



Firmado digitalmente por ZEGARRA ALVARADO Marco Antonio FAU  
20440374248 hard  
Motivo: Doy V° B°  
Fecha: 06.07.2022 05:03:45 -05:00

### 5.2. OBLIGACIONES DE LA MUNICIPALIDAD PROVINCIAL DE CHEPÉN:

- A. Incorporar en su presupuesto institucional, los recursos transferidos por el Gobierno Regional de La Libertad, de acuerdo a la normativa presupuestaria del Ministerio de Economía y Finanzas que resulte aplicable, asegurando el correcto registro de los códigos presupuestales señalados en el dispositivo legal, que autoriza la transferencia de recursos.
- B. Utilizar los recursos transferidos por el Gobierno Regional de La Libertad, exclusivamente en la ejecución del Proyecto de inversión denominado: **"MEJORAMIENTO DEL SISTEMA DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DEL CENTRO POBLADO PUENTE MAYTA, DISTRITO Y PROVINCIA DE CHEPÉN, LA LIBERTAD"**. Con código CUI N° 2533567, quedando prohibida las anulaciones presupuestarias con cargo a dichos recursos, así como destinarlos en custodia bajo otro concepto o depositarlos en cuentas no administradas por el Tesoro Público.
- C. En caso fortuito que impida la ejecución del proyecto, se obliga a devolver el monto total recibido al Gobierno Regional de La Libertad.
- D. Facilitar al Gobierno Regional de La Libertad, las acciones de seguimiento y monitoreo de la ejecución del Proyecto de inversión denominado: **"MEJORAMIENTO DEL SISTEMA DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DEL CENTRO POBLADO PUENTE MAYTA,**

**DISTRITO Y PROVINCIA DE CHEPÉN, LA LIBERTAD**". Con código CUI N° 2533567, garantizando el libre acceso a la información, así como cumplir con las recomendaciones u observaciones que realice el Gobierno Regional de La Libertad, en relación a la ejecución del Proyecto citado.

- E. A la finalización del Convenio, sea por cumplimiento de su objeto o resolución del mismo, deberá de efectuar la Liquidación Técnica y Financiera de la Ejecución del Proyecto de inversión denominada: **"MEJORAMIENTO DEL SISTEMA DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DEL CENTRO POBLADO PUENTE MAYTA, DISTRITO Y PROVINCIA DE CHEPÉN, LA LIBERTAD"**. Con código CUI N° 2533567, en un plazo no mayor de treinta (30) días hábiles y comunicar al Gobierno Regional de La Libertad, de los saldos restantes, debiendo abstenerse de continuar utilizando los saldos de los recursos no ejecutados de la transferencia efectuada, dichos saldos serán revertidos al Gobierno Regional de La Libertad, conforme a la normatividad de la Dirección General de Endeudamiento y Tesoro Público, en un plazo no mayor a 15 días hábiles.



Firmado digitalmente por RUIZ DIAZ Luis Rogger FAU  
20440374248 soft  
Motivo: Doy V° B°  
Fecha: 06.07.2022 20:38:56 -05:00

#### CLÁUSULA SEXTA: OBLIGACIONES COMUNES DE LAS PARTES

Realizar acciones de vigilancia para el cumplimiento de los compromisos contenidos en el presente convenio.

#### CLÁUSULA SÉPTIMA: RESOLUCIÓN DEL CONVENIO

El presente convenio podrá ser resuelto:



Firmado digitalmente por LOZANO CHAVEZ Nelson Ivan FAU  
20440374248 hard  
Motivo: Doy V° B°  
Fecha: 06.07.2022 20:01:28 -05:00

Por común acuerdo de las partes, lo cual deberá constar expresamente por escrito y posteriormente suscrito por todos los intervinientes indicados en el presente documento. Por imprevistos de fuerza mayor, o caso fortuito, entendido como aquella causa no imputable a las partes consistente en un evento extraordinario, imprevisible e irresistible que impide la ejecución de la obligación o determina su cumplimiento parcial, tardío o defectuoso conforme al artículo N° 1315 del Código Civil.

Este convenio podría ser resuelto por incumplimiento injustificado de cualquiera de las responsabilidades asumidas por las partes en el presente **CONVENIO**. De ser el caso, la parte afectada deberá requerir por escrito su cumplimiento en el plazo de quince (15) días hábiles. Caso contrario **EL CONVENIO** quedará resuelto de pleno derecho, sin perjuicio de la indemnización por los daños que se produzcan por el incumplimiento injustificado.



Firmado digitalmente por ZEGARRA ALVARADO Marco Antonio FAU  
20440374248 hard  
Motivo: Doy V° B°  
Fecha: 06.07.2022 05:03:57 -05:00

#### CLÁUSULA OCTAVA: ANTICORRUPCIÓN

**LAS PARTES** a través del presente convenio se obligan a conducirse con honestidad probidad e integridad, no cometiendo actos ilegales o de corrupción, directa o indirectamente a través de sus representantes legales, funcionarios y/o servidores.

**LAS PARTES** declaran garantizar no haber, directa o indirectamente, ofrecido, negociado o efectuado cualquier pago, o, en general, cualquier beneficio o incentivo legal, en relación al presente convenio.

### CLÁUSULA NOVENA: VIGENCIA DEL CONVENIO

El presente Convenio tendrá una vigencia de doce (12) meses, contados a partir de la fecha de la suscripción. Dicho plazo podrá ser renovado mediante la suscripción de adenda correspondiente, para lo que se cumplirán las mismas formalidades a las que se sujeta el presente convenio.

Cualquier modificación de los términos y compromisos referentes a plazos asumidos en el presente convenio, deberá ser realizado mediante adenda correspondiente, la que deberá constar por escrito y deberá ser suscrita bajo la misma modalidad y con las mismas formalidades que se suscribe el presente convenio.

### CLAUSULA DÉCIMA: DE LOS DOMICILIOS

Para los efectos del presente Convenio, **LAS PARTES** ratifican el domicilio indicado en la parte introductoria de este documento. Cualquier variación del mismo deberá ser de conocimiento de la otra parte mediante comunicación escrita, con una anticipación de quince (15) días hábiles. Toda comunicación, aviso o notificación que se cursen **LAS PARTES** entre sí surtirá efectos en los domicilios señalados



Firmado digitalmente por RUIZ DIAZ Luis Rogger FAU  
20440374248 soft  
Motivo: Doy V° B°  
Fecha: 06.07.2022 20:39:10 -05:00

### CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA: COORDINADORES INSTITUCIONALES

Con el objeto de llevar a cabo las coordinaciones necesarias para el logro de los objetivos previstos en el presente Convenio, **LAS PARTES** designan como coordinadores:

- ❖ **POR EL GOBIERNO REGIONAL LA LIBERTAD**, el Gerente Regional de Infraestructura.
- ❖ **POR LA MUNICIPALIDAD PROVINCIAL DE CHEPÉN**, el Gerente de Infraestructura y Desarrollo Urbano.



Firmado digitalmente por LOZANO CHAVEZ Nelson Ivan FAU  
20440374248 hard  
Motivo: Doy V° B°  
Fecha: 06.07.2022 20:01:38 -05:00

### CLAUSULA DÉCIMA SEGUNDA: CONTROVERSIAS Y DISCREPANCIAS

Toda controversia o discrepancia derivada de la interpretación o incumplimiento del presente convenio se intentará resolver dentro de un plazo que no excederá de los quince (15) días útiles mediante la coordinación entre **LAS PARTES** siguiendo las reglas de la buena fe y común intención, comprometiéndose a brindar sus mejores esfuerzos para lograr una solución armoniosa, teniendo en cuenta los principios que inspiran este convenio



Firmado digitalmente por ZEGARRA ALVARADO Marco Antonio FAU  
20440374248 hard  
Motivo: Doy V° B°  
Fecha: 06.07.2022 05:04:10 -05:00

A falta de acuerdo dentro del término previsto en el ítem anterior, **LAS PARTES** acuerdan resolver la discrepancia mediante los mecanismos de solución de controversias previstas en la normatividad aplicable.

Para los efectos de toda dirimencia de carácter jurisdiccional, ambas partes hacen renuncia expresa del fuero de sus domicilios o del que por cualquier otra razón pudiere corresponderle, y se someten a la jurisdicción y competencia de los Jueces y Tribunales del Distrito Judicial de La Libertad.

MUNICIPALIDAD PROVINCIAL DE CHEPÉN  
Prof. Maria del Carmen Cubas Cáceres  
ALCALDESA PROVINCIAL

### CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA: DEL DEBIDO CUMPLIMIENTO

**LAS PARTES** se comprometen a cumplir con el contenido y alcances de todas y de cada una de la clausulas estipuladas en el presente convenio y a respetarlos de acuerdo a las reglas de la buena fe y común intención señalando que para su suscripción no media dolo, vicio o error que pudiera invalidar el mismo.

### CLÁUSULA DECIMA CUARTA: DE LA LIBRE ADHESIÓN Y SEPARACIÓN

**LAS PARTES** suscriben el presente Convenio de manera libre y de acuerdo a sus competencias. En virtud de ello cualquiera de **LAS PARTES** podrá separarse de él sin expresión de causa, en cuyo caso el acto tiene efecto resolutorio, bastando para ello cursar la correspondiente comunicación con treinta (30) días de anticipación.

### CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA: DE LA REVERSIÓN DE RECURSOS

En caso de incumplimiento por parte de **LA MUNICIPALIDAD**, de las obligaciones pactadas en las cláusulas precedentes, tiene como efecto inmediato la devolución y reversión de fondos a favor del **GOBIERNO REGIONAL**, para lo cual **LA MUNICIPALIDAD** renuncia expresamente a su derecho a impugnar los efectos señalados.

### CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA: IMPOSIBILIDAD DE AMPLIACIÓN

Queda prohibida la ampliación del monto único a transferir a favor de **LA MUNICIPALIDAD**, no siendo posible la ampliación mediante adenda, conciliación u otro medio, bajo apercibimiento de comunicar a los Órganos de Control de **LAS PARTES**, a fin de que inicien los procedimientos administrativos correspondientes.

Estando conformes **LAS PARTES** con el contenido y alcances del presente Convenio, lo suscriben en señal de aceptación y aprobación, en dos (02) ejemplares originales de igual valor efecto legal, a los 22 días del mes de JULIO del 2022.



Firmado digitalmente por RUIZ DIAZ Luis Rogger FAU  
20440374248 soft  
Motivo: Doy V° B°  
Fecha: 06.07.2022 20:39:20 -05:00



Firmado digitalmente por LOZANO CHAVEZ Nelson Ivan FAU  
20440374248 hard  
Motivo: Doy V° B°  
Fecha: 06.07.2022 20:01:46 -05:00



Firmado digitalmente por ZEGARRA ALVARADO Marco Antonio FAU  
20440374248 hard  
Motivo: Doy V° B°  
Fecha: 06.07.2022 05:04:23 -05:00

DAVID CALDERÓN DE LOS RÍOS  
Gobernador Regional(e)  
Gobierno Regional de La Libertad

MUNICIPALIDAD PROVINCIAL DE CHEPÉN

  
Prof. María del Carmen Cubas Cáceres  
ALCALDESA PROVINCIAL

MARÍA DEL CARMEN CUBAS CÁCERES  
Alcaldesa  
Municipalidad Provincial de Chepén